

# Scînteia

ORGAN AL COMITETULUI CENTRAL AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN

Anul XL Nr. 8574

Luni 12 octombrie 1970

4 PAGINI — 30 BANI

ÎN ZIARUL

DE AZI

- ACTUALITATEA CULTURALĂ
- EVOLUȚII SEMNIFICATIVE PE CONTINENTUL LATINO-AMERICAN

## SEMĂNATUL GRÎULUI — cît mai repede și de bună calitate

Sîntem la jumătatea timpului optim destinat însemînțării de toamnă. Care este stadiul desfășurării acestor lucrări? Potrivit datelor centralizate la Ministerul Agriculturii și Silviculturii, pînă la 9 octombrie a fost însemînțată o suprafață totală de 1.174.000 hectare cu diferite culturi de toamnă. Semînatul grîului s-a făcut pe 27 la sută din suprafețele prevăzute a se cultiva în întreprinderile agricole de stat și pe 36 la sută în cooperativele agricole. În zona a III-a, unde lucrările trebuie încheiate mai repede, au fost însemînțate suprafețe mai mari în cooperativele agricole din județele Satu-Mare — 71 la sută, Suceava — 63 la sută, iar din zona a doua — Galați — 75 la sută, Botoșani și Iași — 59 la sută, Neamț și Bacău — 58 la sută. În zilele care urmează, peste tot, trebuie grăbit semînatul astfel ca această lucrare să se încadreze în limitele timpului optim. În acest scop trebuie intensificat ritmul de executare a arăturilor și de pregătire propriu-zisă a terenului pentru semînare. În întreprinderile agricole de stat, executarea arăturilor pentru însemînțări este rămasă în urmă în

deosebi în județele Mehedinți, Timiș, Sălaj, Suceava, Olt, iar în cooperativele agricole — în județele Covasna, Cluj, Bistrița-Năsăud, Mureș, Hunedoara, Harghita și Sălaj. Există, de asemenea, decalaje între suprafețele arate și cele pregătite pentru semînare în întreprinderile agricole de stat din județele Constanța, Timiș, Dolj, Olt și în cooperativele agricole din județele Dolj, Teleorman, Ilfov, Constanța, Arad. Este necesar să fie grăbit aratul, cît și pregătirea terenului, pentru ca pînă la semînatul solului să se așeze — primă condiție a unei răsăririi uniforme a plantelor. Ca urmare a ploilor care au căzut în cea mai mare parte a țării, au fost create condiții mai bune pentru executarea semînăturii. Organele agricole, specialiștii din unități trebuie să ia măsurile tehnice și organizatorice ca semînatul să se încheie în limitele timpului optim — condiție hotărîtoare pentru obținerea unor recolte mari. În toate județele există posibilități pentru intensificarea semînăturii. Publicăm mai jos cele constatate în județul Alba cu prilejul unui raid-anchetă.

## În prezența tovarășului Nicolae Ceaușescu și a celorlalți conducători de partid și de stat

ieri a avut loc

# INAUGURAREA TÎRGULUI INTERNAȚIONAL — BUCUREȘTI

Piața Scintei oferă privitorilor, în această dimineață însoțită de toamnă, un amplu peisaj industrial dominat de masivele turle ale unor sonde, de profilurile unor instalații și agregate care prefăcusează, printr-un original motto al tehnicii moderne, impresionantul conținut al „Tîrgului internațional București” aflat la prima sa ediție. Rondul de flori din mijlocul pieții este înconjurat de drapelul a 27 de state din patru continente prezente cu pavilioane naționale, mărturie a largii participări de care se bucură această prestigioasă manifestare găzduită de Capitala patriei noastre.

...Este ora 9,30. Mii de locuitori ai Capitalei salută cu deosebit entuziasm, așit la sosirea în vasta piață, cît și de-a lungul aleii principale ce duce spre pavilionul central, pe tovarășul Nicolae Ceaușescu, pe ceilalți conducători de partid și de stat, Emil Bodnaraș, Paul Niculescu-Mizil, Gheorghe Pană, Gheorghe Rădulescu, Virgil Trofin, Ilie Verdeț, Maxim Berghianu, Florian Dănilache, Constantin Drăgan, Emil Drăgănescu, Janos Fazekas, Petre Lupu, Manea Mănescu, Dumitru Popa, Dumitru Popescu, Leonte Răutu, Vasile Vilcu, Ștefan Voitec, Iosif Banc, Petre Blajovici, Miron Constantinescu, Mihai Dalea, Mihai Gere, Ion Iliescu, Ion Ioniță, Vasile Patilinet, Ion Stănescu, Mihai Marinescu, Ion Păjan, Răsună puternice aplauze, urale și ovaii, vibrante manifestări ale dragostei față de partid, față de secretarul său general, ale încrederii de nezdruccinat în politica Partidului Comunist Român de ridicare a României socialiste pe culmile civilizației și progresului.

În fața pavilionului central sînt prezenți membri ai C. C. al P.C.R., ai Consiliului de Stat și ai guvernului, conducători de instituții centrale și organizații obștești, reprezentanți ai departamentelor economice și ai centrelor industriale, ai marilor uzine, ai Camerei de Comerț și întreprinderilor de comerț exterior, un număr public.

Sînt de față delegații guvernamentale, reprezentanții statelor și firmelor participante la această amplă manifestare economică industrială, specialiști din numeroase țări ale lumii.



Mii de locuitori ai Capitalei aclamă cu căldură sosirea tovarășului Nicolae Ceaușescu, a celorlalți conducători de partid și de stat, la inaugurarea Tîrgului Internațional din București.

Sînt prezenți șefii misiunilor diplomatice acreditate la București și alți membri ai corpului diplomatic.

La festivitate asistă, de asemenea, numeroși corespondenți și trimiși speciali ai presei de peste hotare.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu, președintele Consiliului de Stat, îi sînt prezenți șefii delegațiilor guvernamentale de peste hotare, sosită cu acest prilej la București, precum și alte personalități oficiale: R. S. Cehoslovacă — Vaclav Hula, vicepreședinte al guvernului, ministru al planificării și R.P.D. Coreeană — Hong Won Gi,

vicepreședinte al Cabinetului de Miniștri; R. D. Germană — dr. Kurt Fichtner, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri; R. P. Mongolă — D. Gombojav, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri; R. P. Polonă — Eugeniusz Szary, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri; R. P. Bulgaria — Apostol Pasev, ministrul aprovizionării și rezervelor de stat; R. P. Chineză

— Lai Tzi-fa, ministrul industriei materialelor de construcții; R.S.F. Iugoslavia — Draghiša Djokovic, membru al Vecet. Executive a R.S.F. Iugoslavia; R. P. Ungară — Nagy Jozsefne, ministrul industriei ușoare; U.R.S.S. — V. N. Doennin, ministrul construcțiilor de mașini pentru industria ușoară, a lămpărilor și aparate de uz casnic; R. D. Vietnam — Dang Thi, ministru, vicepreședinte al Comitetului de Stat al Planificării; Albania — Zenel Hamiti, adjunct al ministrului industriei și minelor. Este, de asemenea, prezent Hudson Drake, subsecretar adjunct al Departamentului comerțului din S.U.A., reprezentant personal al președintelui Statelor Unite ale Americii, Richard Nixon. La festivitatea de deschidere a tîrgului.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu, ceilalți conducători de partid și de stat, membrii delegațiilor guvernamentale de peste hotare iau apoi loc la tribuna oficială, amenajată în fața pavilionului central.

Se întonează Imnul de Stat al Republicii Socialiste România.

În numele consiliului popular municipal, al tuturor locuitorilor Bucureștiului, tovarășul Dumitru Popa, primarul general al Capitalei, adresînd tuturor celor prezenți un călduros „bun sosit”, a spus, printre altele:

Este pentru noi un motiv de profundă satisfacție faptul că orașul nostru găzduiește această importantă manifestare economică internațională. Bucureștiul îmbină armonios rolul său de principal centru politic, economic și administrativ al României cu tradițiile de străvechi punct de răspîntie al unor importante drumuri comerciale între Occident și Orient, de centru care, în decursul existenței sale de peste o jumătate de mileniu, a oferit cu generozitate ospitalitate negoțului.

Tîrgul din București se va înscrie — după convingerea noastră — în măsură tot mai mare printre importante manifestări comerciale internaționale, polarizînd atenția și interesul unui număr crescînd de țări, firme și oameni de afaceri din întreaga lume.

(Continuare în pag. a III-a)

### JUDEȚUL ALBA

## Timp favorabil pentru însămînțări! DE CE NU ESTE FOLOSIT LA MAXIMUM?

În săptămîna care a trecut, în județul Alba, după o perioadă de ploii, s-a instalat un timp favorabil desfășurării lucrărilor în câmp. Pămîntul are acum umezala suficientă, în cît însemînțatul se poate face de bună calitate. Dar ritmul lucrărilor depinde, în mare măsură, de modul în care sînt utilizate tractoarele și celelalte mașini agricole.

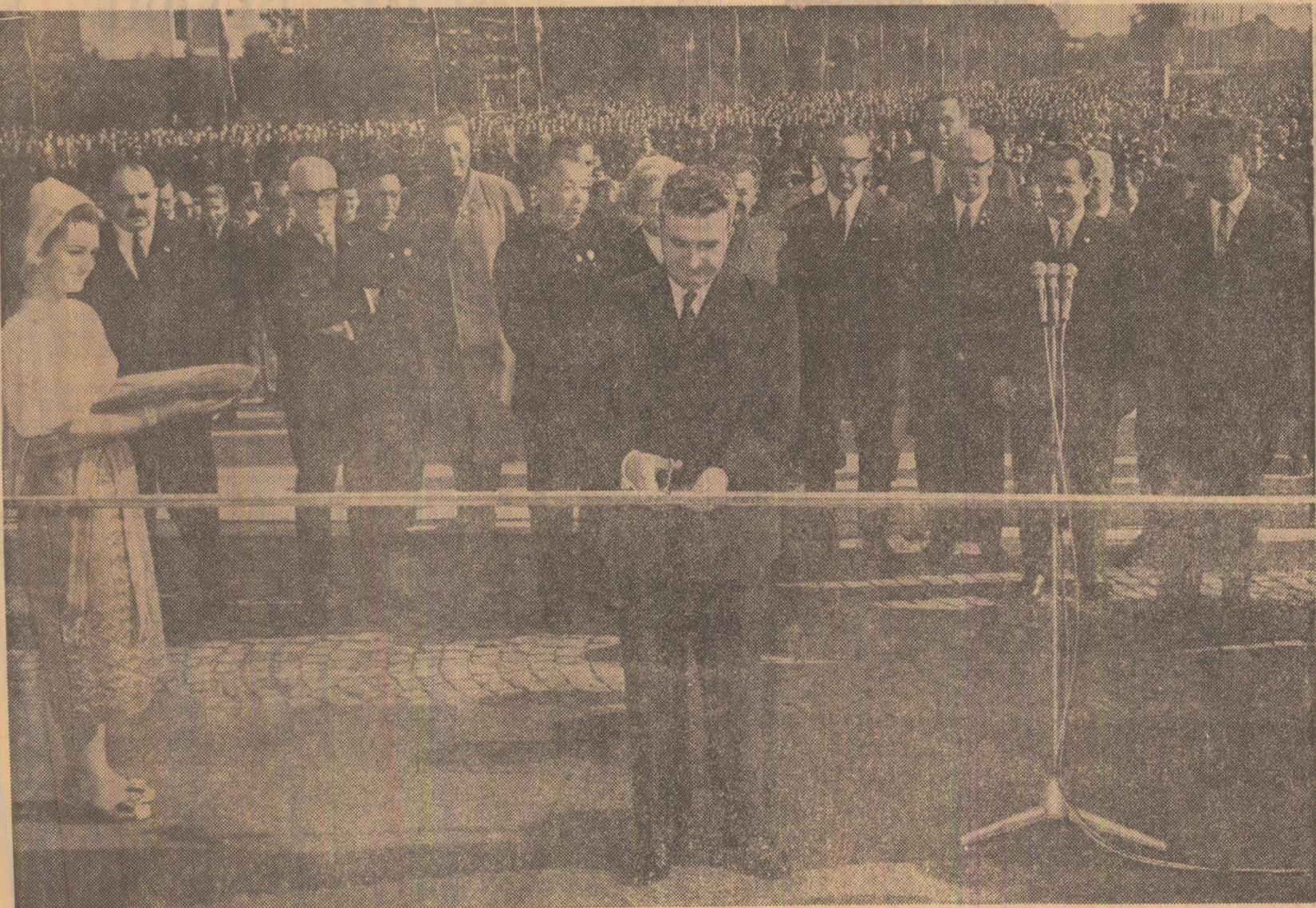
Ultima situație operativă de la direcția agricolă evidențiază că în multe unități se muncește cu spor. În cooperativele agricole de producție, sfecla de zahăr și cartofii au fost recoltați în proporție de 90 și respectiv 92 la sută. De asemenea, semînatul orzului s-a efectuat pînă acum pe o suprafață de 5.000 hectare, din cele 5.500 planificate, iar grîul — pe circa 12.000 hectare, ceea ce reprezintă 33 la sută din plan. Unele cooperative agricole — Vinuța de Jos, Galda de Jos, Teiuș și altele — sînt avansate cu lucrările de toamnă.

Ritmul de lucru la semînatul grîului ar putea fi mult mai intens dacă tractoarele și celelalte utilaje ar fi folosite cu randament maxim. Or, zilnic, în secțiile de mecanizare stau nefolosite, din diverse motive, tractoare și semănători. În ziua de 7 octombrie, din cele 13 tractoare de la cooperativa agricolă din Cut Lucrau doar opt. În aceeași zi, la Vinzard, din 11 tractoare erau pe cîmp doar șase; la Răhău, din 11 tractoare erau opt. Aceste cooperative se află în raza de activitate a I.M.A. Miercuria, județul Sibiu, frecvența defecțiunilor care apar la tractoare dovedește că această întreprindere nu s-a pregătit temeinic pentru actuala campanie. Deși 80 la sută din activitatea unității se desfășoară

pe teritoriul județului Alba, conducerea I.M.A. Miercuria își concentrează atenția îndeosebi asupra unităților din județul Sibiu, unde își are sediul. Sesizările și intervențiile pe lângă directorul acestei întreprinderi, venite din partea președinților și inginerilor agronomi din unități, nu sînt luate în considerare cu suficient simț de răspundere. Fenomene de acest gen, însă la proporții mai reduse, se manifestă și în raza de activitate a întreprinderilor de mecanizare din Blaj, Alba Iulia și Aiud.

Timpul morții apar și din vina conducătorilor cooperativei agricole, care nu se îngrijesc să elibereze terenurile. La cea din Cuntă, de exemplu, se luca la semînare doar cu 50 la sută din forțele disponibile, pentru că nu exista terenul pregătit. În această unitate, pînă acum, nu s-a recoltat nici un stivulet de porumb, deși s-a prevăzută ca pe o treime din această suprafață să se semene grîu. Dacă nu reușim să recoltăm porumbul la timp, semînăm în altă parte — a conchis senin președintele cooperativei, Dumitru Albu. La rîndul lui, cooperatorii din Vinzard au început cu lesul porumbului doar după ce mistreții au înjumătățit recolta pe o suprafață de 70 hectare. Întîrziata la recoltare sînt și cooperativele agricole din Răhău, Tăuții altele. Or, pentru a da posibilitate mecanizatorilor să lucreze este necesar să se elibereze rapid toate terenurile care urmează a fi semănate cu cereale de toamnă.

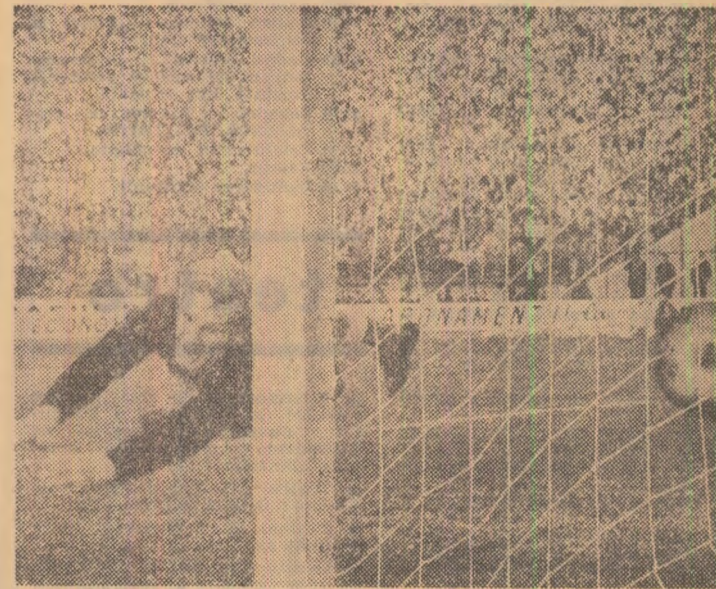
Ștefan DINICA  
corespondentul „Scintei”



În aplauze puternice ale asistenței, președintele Consiliului de Stat taie panglica inaugurată.

## S P O R T

- **FOTBAL:** România a debutat cu o victorie în campionatul european: 3-0 cu Finlanda
- **TENIS DE MASĂ:** Sportivii români au dominat Jocurile balcanice de la Sofia



Nunweiller a șutat surprinzător și scorul a devenit 3-0! (Fază din meciul România-Finlanda). Foto: S. Cristian







# INAUGURAREA TÎRGULUI INTERNATÎONAL — BUCUREȘTI

(Urmare din pag. 1)

Administrația orașului, bucureștenii, onorați de această manifestare, vor face totul pentru a asigura cadrul necesar desfășurării sale la un nivel pe care îl dorim cât mai înalt.

A luat apoi cuvântul tovarășul Ion Pășan, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, președintele Comitetului de organizare a Tîrgului internațional București, care a spus:

Inaugurăm primul tîrg internațional organizat de Republica Socialistă România.

Acest eveniment deosebit este onorat de prezența secretarului general al Partidului Comunist Român și președintelui Consiliului de Stat, tovarășul Nicolae Ceaușescu, a celorlalți tovarășii din conducerea partidului și statului nostru.

Vorbitorul a salutat delegațiile guvernamentale din țările socialiste frățești, pe delegații tuturor țărilor participante, precum și ai firmelor care expun, exprimînd satisfacția pentru eșecul pozitiv al inițiativei organizării acestui tîrg. Profilul industrial și tehnic al tîrgului — a spus vorbitorul — ne permite să prezentăm specialiștilor, oamenilor de afaceri, publicului vizitator cele mai importante realizări obținute, din largă paletă a producției industriale electro-mecanice din România. Industria românească, care reprezintă cel mai dinamic sector al economiei naționale, s-a afirmat tot mai puternic și ca factor activ al colaborării economice și tehnice cu toate țările.

Trecute intens de industrializare și modernizare a economiei noastre a făcut ca România să aibă o activitate dinamică atât ca exportator cât și ca importator de mașini și utilaje pe piața internațională.

Confruntarea la acest tîrg între produsele țării noastre și produsele țărilor care ne-au cîștigat cu pre-

zența lor va avea, sîntem convinși, efecte pozitive, atât pe plan comercial, cât și pe planul mai larg al activității economice, tehnice și al cunoașterii reciproc.

Știm cu toții că, în condițiile actuale, revoluții științifico-tehnice, colaborarea și cooperarea economică între țări, participarea la diviziunea internațională a muncii, la circuitul mondial de valori se afirmă din ce în ce mai mult ca o cerință obiectivă, evidențiindu-se avantajele pentru progresul fiecărui popor și pentru evoluția lumii în ansamblu.

În același timp, practica relațiilor internaționale pune în lumină, ca o condiție majoră a dezvoltării cooperării economice, științifice și tehnice, necesitatea de a se înălțura orice restricții și practici discriminatorii din calea evoluției normale a colaborării dintre țări, de a așeza consecvent relațiile de cooperare economică, comercială, științifică și tehnică pe baza egalității și a avantajului reciproc, a respectării suveranității și independenței naționale. Călăuzită de aceste principii, România promovează cu consecvență o politică de colaborare și cooperare economică și tehnico-științifică cu toate țările socialiste, cu celelalte țări din Europa și din lume. Faptul că țara noastră întreține relații economice cu peste 110 state materializează în mod convingător rezultatele aplicării principiilor politicii externe economice a României.

În numele comitetului de organizare a Tîrgului internațional București, vorbitorul a invitat pe tovarășul Nicolae Ceaușescu să taie panglica inaugurală.

**În aplauzele puternice ale tuturor celor prezenți, președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România taie panglica inaugurală.**

Tovarășul Nicolae Ceaușescu declară deschis tîrgul internațional și adresează urarea de deplin succes tuturor participanților.

## O frescă elocventă a potențialului economiei românești

„Este aproape ora 10. Incepe vizitarea tîrgului. Sub razele soarelui, pe cerul calm al acestei toamne tîrzii, se găsesc profilurile zvelte ale sondelor românești, masivele instalații destinate industriei chimice și petrochimice, înfrunghind piloni de naționale, în economie noastră în plină dezvoltare, în continuă afirmare pe meridianele lumii.

Vizita președintelui Nicolae Ceaușescu, a celorlalți conducători de partid și de stat, a oaspeților de peste hotare, prezenți la acest eveniment, a început cu pavilionul central.

Ca un simbol al progresului economic, sub vasta cupădă tronează standul celor mai noi realizări ale științei și tehnicii românești: calculatorul electronic „Felix-256”, cu o capacitate de 200 000 operații matematice pe secundă, și o mașină pentru controlul centralizat în instalațiile industriale petrochimice, în rafinării și centrale electrice — produse care ilustrează pregnant orientarea către domeniile vitale ale tehnicii și producției materiale pe care a căpătat-o în ultimii ani cercetarea științifică în țara noastră, ca urmare a indicărilor date de conducerea partidului. În continuare, sînt trecute în revistă alte calculatoare, diferite in-

stalații de automatizare. Tovarășul Nicolae Ceaușescu și ceilalți conducători de partid și de stat le sînt prezentate, apoi, de către ing. Ion Avram, ministrul industriei construcțiilor de mașini, noile transformatoare în folii de aluminiu, o realizare modernă, gîndită în perspectiva dezvoltării producției românești de „metal alb”. Pe multe dintre expozite remarcăm inscripția „Brevet” simbol al gîndirii originale, al inteligenței încorporate în mașini și aparate noi, invenții ale tehnicienilor români.

La standurile de mașini-unelte pentru prelucrarea metalelor sînt prezentate, în mod amănunțit, noile modele de strunguri paralele, echipate cu diferite dispozitive electronice, strungurile carusel cu comandă program, precum și prima mașină românească de găurit radial. Tovarășul Nicolae Ceaușescu și ceilalți conducători de partid și de stat, precum și ceilalți vizitatori, le sînt prezentate apoi aparatura tehnică medicală și diferite mașini-unelte de înaltă productivitate pentru industria ușoară, standurile de cabluri și materiale electrolizante. Tovarășul Nicolae Ceaușescu și ceilalți conducători de partid și de stat asistă la demonstrațiile efectuate cu noile autoturisme de teren românești „Aro”, dintre care unul a cucerit, nu de mult, medalia de aur la un rally desfășurat peste hotare.

Srăbătînd, în continuare, marea platformă de la intrarea în complexul expozițional, tovarășul Nicolae Ceaușescu și ceilalți conducători de partid și de stat prezintă noile tipuri de foraj F-320-3DH și F-320-DE, precum și alte utilaje pentru industria petrolului. Se vizitează, apoi, micropavilionul Uzinei de construcții de mașini din Reșița. Se trec în revistă, în continuare, diferitele utilaje produse de uzinele din Centrala industrială de utilaj chimic și rafinării.

Conducătorii de partid și de stat apreciază noile produse ale uzinei „Vulcan” din București, între care uriașul cazan de apă capabil să încălzească 10 000 de apartamente.

„Produsele prezentate, standurile întreprinderilor românești alcătuiesc, în ansamblul lor, o bogată vitrină a economiei naționale. Nemijlocit legat de nivelul nașterii economiei noastre socialiste, de înaltul său ritm de dezvoltare — rod al politicii consecvente a partidului și statului de industrializare socialistă a țării, de modernizare continuă a industriei în pas cu tehnica mondială — Tîrgul internațional București vine să confirme, încă de la prima sa ediție, progresul impetuos al industriei românești, aportul inteligenței tehnice al cadrelor de specialitate, al clasei muncitoare. Cele 128 de firme românești care participă la tîrg își aduc contribuția la lărgirea participării României la diviziunea internațională a muncii, la circuitul mondial de valori materiale, la intensificarea cooperării în domeniul industrial, tehnic și științific.



Printre impunătoarele instalații chimice și petrochimice, mărturie elocventă ale progresului economiei românești

industria noastră și livrată la export, instalații originale de încălzire pentru mari complexe sociale etc. Se trec apoi în revistă standul Institutului de metrologie: numeroase aparate originale a căror precizie de măsurare atinge o zecime de milionime de milimetru. Conducătorii de partid și de stat, precum și ceilalți vizitatori, le sînt prezentate apoi aparatura tehnică medicală și diferite mașini-unelte de înaltă productivitate pentru industria ușoară, standurile de cabluri și materiale electrolizante. Tovarășul Nicolae Ceaușescu și ceilalți conducători de partid și de stat asistă la demonstrațiile efectuate cu noile autoturisme de teren românești „Aro”, dintre care unul a cucerit, nu de mult, medalia de aur la un rally desfășurat peste hotare.

Srăbătînd, în continuare, marea platformă de la intrarea în complexul expozițional, tovarășul Nicolae Ceaușescu și ceilalți conducători de partid și de stat prezintă noile tipuri de foraj F-320-3DH și F-320-DE, precum și alte utilaje pentru industria petrolului. Se vizitează, apoi, micropavilionul Uzinei de construcții de mașini din Reșița. Se trec în revistă, în continuare, diferitele utilaje produse de uzinele din Centrala industrială de utilaj chimic și rafinării.

Conducătorii de partid și de stat apreciază noile produse ale uzinei „Vulcan” din București, între care uriașul cazan de apă capabil să încălzească 10 000 de apartamente.

„Produsele prezentate, standurile întreprinderilor românești alcătuiesc, în ansamblul lor, o bogată vitrină a economiei naționale. Nemijlocit legat de nivelul nașterii economiei noastre socialiste, de înaltul său ritm de dezvoltare — rod al politicii consecvente a partidului și statului de industrializare socialistă a țării, de modernizare continuă a industriei în pas cu tehnica mondială — Tîrgul internațional București vine să confirme, încă de la prima sa ediție, progresul impetuos al industriei românești, aportul inteligenței tehnice al cadrelor de specialitate, al clasei muncitoare. Cele 128 de firme românești care participă la tîrg își aduc contribuția la lărgirea participării României la diviziunea internațională a muncii, la circuitul mondial de valori materiale, la intensificarea cooperării în dome-

nivelul superior al tehnicii contemporane.

În timpul vizitei la pavilionul țării noastre, tovarășul Nicolae Ceaușescu a apreciat calitatea expozitelor, înaltul lor nivel tehnic,

adresînd felicitări colectivelor de muncitori, ingineri și proiectanți care le-au realizat și urarea de a obține noi succese în ridicarea, în continuare, a performanțelor tehnice a mașinilor și utilajelor.

## Realizări reprezentative ale tehnicii contemporane

Tovarășul Nicolae Ceaușescu, ceilalți conducători de partid și de stat, oaspeții, vizitează pavilioanele și standurile celorlalți țări participante la Tîrgul internațional București. Sînt vizitate succesiv standurile Belgiei, Japoniei, Cubei, Suediei situate în clădirea centrală a complexului expozițional. Au fost vizitate apoi pavilioanele naționale ale Finlandei, Indiei, Italiei, Poloniei, Cehoslovaciei, R. D. Germaniei, Uniunii Sovietice, R. F. a Germaniei, Bulgariei, Franței, Ungariei, Elveției, Marii Britanii, Albaniei, Spaniei, Iugoslaviei, Argentinei, Israelului, Olandei, Danemarcul, Statelor Unite ale Americii și Austriei.

La pavilioanele țărilor participante la prima ediție a Tîrgului internațional București, tovarășul Nicolae Ceaușescu a fost salutată cu căldură de delegațiile guvernamentale prezente la inaugurare, de șefii respectivelor misiuni diplomatice acreditate la București, de directorii pavilioanelor și alți reprezentanți ai țărilor și firmelor expozante. Șeful statului român l-au fost înfățișate produse dintre cele mai reprezentative expuse în pavilioanele naționale.

În standurile lor pot fi văzute la lucru mașini-unelte de înaltă complexitate și productivitate, cu cicluri de lucru adesea complet automatizate și cu ecrane indicatoare electronice ultra precise, pentru prelucrarea metalelor, masele plastice și a lemnului. Războaiele automate de țesut de cele mai felurite tipuri și alte utilaje moderne pentru industria textilă, de confecții și de încălțăminte, mașinile poligrafice atrag în egală măsură atenția amintit al specialiștilor și a celorlalți vizitatori. De mare interes se bucură motoarele minuscule sau de dimensiuni mari, pentru acționarea ascensoarelor sau a modurilor lunare, pompele și compresoarele, utilajele de sudură de cele mai noi tipuri, aparatura pentru determinarea ultrarapidă și extrem de precisă a compoziției diferitelor substanțe.

Un viu interes stîrnesc, de asemenea, în rândurile vizitatorilor, produsele de mecanică fină și optică: microscopul electronic cu puteri de mărire fantastice, aparatura laser și cea pentru controlul tehnic nedistructiv al pieselor metalice, instrumentarul de laborator și cel de uz medical, aparatele de filmat și de fotografat. Sînt ilustrate cuprinzător și progresivele înregistrări în ultimii ani în construcția de instalații de televiziune alb-negru și în culori, de aparatură electronică pentru navigația pe mări și oceane ca și de dirijare a navelor aeriene.

Se pot admira, totodată, cele mai diverse mașini electronice de calcul, instalații de multiviziune, automate cu felurite întrebunătăiri, radiotelefoane, videotelefoane și alte mijloace moderne de telecomunicații. Un spațiu aparte a fost rezervat bunurilor de larg consum: radioreceptoare miniaturizate sau nu, televizoare, frigider, instalații pentru condiționarea aerului, o gamă diversă de articole electrotehnice de uz casnic, dictafone, magnetofone, ceasuri.

Aprecînd calitatea expozitelor, — multe din ele fiind produse de prim rang ale tehnicii contempo-

rane, iar unele expuse în premieră la București — tovarășul Nicolae Ceaușescu a felicitat pe participanți și le-a urat deplin succes la ediția inaugurală a tîrgului găzduit de România.

Președintele Consiliului de Stat și-a exprimat convingerea că participarea la tîrgul de la București va constitui, totodată, un prilej de dezvoltare a colaborării și cooperării dintre industria românească cu cea a țărilor și firmelor participante.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu a rugat pe conducătorii delegațiilor guvernamentale din țările socialiste să transmită ai căldură conducătorilor de partid și de stat din țările pe care le reprezintă.

Șefii delegațiilor guvernamentale, ambasadorii, conducătorii pavilioanelor naționale au mulțumit președintelui Consiliului de Stat pentru vizitarea expozițiilor, pentru interesul deosebit manifestat față de produsele prezentate și pentru aprecierile făcute.

Prezența a 728 de cunoscute firme de peste hotare atestă limpede faptul că în aceste zile Capitala României a devenit un interesant punct de atracție, grupînd realizări dintre cele mai spectaculoase ale industriei și tehnicii mondiale și oferind prilejul unor fructuoase tranzacții.

Amplă panoramă a cuceririlor tehnicii moderne, prilej de confruntare a produselor românești cu realizări similare ale altor țări, în acest univers al industriei contemporane, prima ediție a Tîrgului internațional din București constituie o reușită deplină, o prestigioasă manifestare a comerțului internațional. Cu uriașă cupolă de oțel și sticlă sub care au fost adunate cele mai noi cuceriri ale științei și tehnicii, adevărate bijuterii de metal în care s-au materializat cu strălucire inteligența și ingeniozitatea creației a mil de proiectanți, ingineri și muncitori din diferite țări ale globului; cu zecile de pavilioane și platforme de expunere, veritabile vitrine ale priceperii, hărniciei și talentului unor popoare ce trăiesc și muncesc pe diferite continente, despărțite, uneori, de mări și țări — vasta platformă a tîrgului ne apare ca o complexă și plină de culoare lume a tehnicii din lumea de azi.

Prilejindu și asemenea întâlnire de largi proporții, tîrgul se afirmă ca un început de tradiție, inscriindu-se în politica țării noastre de intensificare a contactelor internaționale, a cooperării economice cu toate țările lumii. Prin semnificația sa, Tîrgul internațional din București reprezintă o contribuție la crearea unui climat de cunoaștere și înțelegere între popoare, un factor de destindere, de consolidare a prieteniei și păcii în lume.

**Paul DIACONESCU  
Adrian PRODAN  
Fotografii Gh. VINȚILA**

Tîrgul internațional București își va deschide porțile pentru specialiștii și public cu începere din ziua de 13 octombrie.



În timpul vizitei la pavilionul Uniunii Sovietice.



Se vizitează pavilionul Italiei.



# SOSIRI DE DELEGAȚII LA TÎRGUL INTERNAȚIONAL DIN BUCUREȘTI

## Delegația guvernamentală din Uniunea Sovietică

Duminică dimineața a sosit în Capitală o delegație guvernamentală din Uniunea Sovietică, condusă de V. N. Doenin, ministrul construcțiilor de mașini pentru industria ușoară, alimentară și aparate de uz casnic, pentru a participa la deschiderea Tîrgului Internațional București.

La sosire, în Gara de Nord, delegația a fost întâmpinată de Gheorghe Moldovan, ministrul industriei alimentare, Victor Ionescu, președintele Camerei de Comerț.

Au fost prezenți A. V. Basov, ambasadorul Uniunii Sovietice la București, și membri ai ambasadei.

## Delegația guvernamentală din R. D. Vietnam

Sîmbătă noaptea a sosit în Capitală o delegație guvernamentală din R. D. Vietnam, condusă de Dang Thi, ministrul vicepreședinte al Comitetului de Stat al Planificării, pentru a participa la deschiderea Tîrgului Internațional București.

comertului interior, și Victor Ionescu, președintele Camerei de Comerț.

Erau, de asemenea, prezenți Nguyen Dang Hanh, ambasadorul R. D. Vietnam la București, și Nguyen Duc Van, ambasadorul Guvernului Revoluționar Provizoriu al Republicii Vietnamului de Sud, precum și membri ai celor două ambasade.

## Delegația guvernamentală din R. P. Mongolă

Sîmbătă noaptea a sosit în Capitală o delegație guvernamentală din Republica Populară Mongolă, condusă de D. Gombojav, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, pentru a participa la deschiderea Tîrgului Internațional București — 1970.

varșul Emil Drăgănescu, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, de reprezentanți ai conducerii unor ministere și instituții centrale economice.

Erau prezenți Damdinrenghin Bataa, ambasadorul R. P. Mongole la București, și membri ai ambasadei.

# RECEPȚIE CU PRILEJUL DESCHIDERII TÎRGULUI INTERNAȚIONAL DIN BUCUREȘTI

Seara, comitetul de organizare a Tîrgului Internațional București a oferit în Sala de marmură a Casei Scinteli o recepție cu prilejul deschiderii acestei importante manifestări economice.

peștințele Comitetului de Stat pentru Energie Nucleară, Victor Ionescu, președintele Camerei de comerț, conducătorii de instituții centrale, unități economice, întreprinderi de comerț exterior.

Au fost prezenți conducătorii delegațiilor guvernamentale participante la festivitatea de deschidere a tîrgului, șefii pavilionelor naționale și ale firmelor, specialiști, oameni de afaceri, ziaristi.

Au participat șefii ai unor misiuni diplomatice și alți membri ai corpului diplomatic.

(Agerpres)

## Cronica zilei

Cu ocazia Zilei armatei populare polone, ministrul forțelor armate ale Republicii Socialiste România, general-colonel Ion Jonită, a transmis o telegramă de felicitare generalului Wojciech Jaruzelski, ministrul apărării naționale al R.P. Polone.

nioc după-amiază în Capitală, pentru a participa la tratativele care au drept scop încheierea unei convenții între Republica Socialistă România și Republica Federală a Germaniei.

Pe aeroportul internațional Otopeni, ministrul vest-german a fost întâmpinat de Pavel Stefan, ministrul transporturilor, Mihai Bălanescu, ministrul poștelor și telecomunicațiilor, reprezentanți ai conducerii unor ministere și instituții centrale economice.

Erau prezenți Erich Ströling, ambasadorul R. F. a Germaniei la București, și membri ai ambasadei.

Cu prilejul prezenței în țara noastră a ministrului transporturilor, poștelor și telecomunicațiilor al R. F. a Germaniei, Georg Leber, ministrul Transporturilor și al Ministerului Poștelor și Telecomunicațiilor au oferit, duminică, un dîneu în saloanele Casei Centrale a Armatei.

(Agerpres)

Cu un interes viu sînt urmărite în țara noastră, ca și în rîndurile oamnelor progresiste de pretutindeni, veștile survenite în aceste zile dintr-o serie de țări ale Americii Latine. Ele relatează despre evenimente de o remarcabilă semnificație pentru tendințele inovatoare ce se manifestă tot mai pregnant și mai tumultuos pe întinsul acestei zone a planetei, reieșind procese caracteristice dezvoltării sociale contemporane.

Așa sînt, de pildă, evenimentele din BOLIVIA. În mai puțin de o săptămână, în urma unor succese răs-turnări de situații, punctate de episoade dramatice, a fost zădărnicită tentativa forțelor de dreapta, dirijate de un grup de ofițeri rebeli, de a organiza o lovitură de stat reacționară. Rebelii au izbutit să-l determine pe fostul președinte Ovando Candia să demisioneze, dar junta militară care s-a înscădat la cîrmă țării nu s-a putut menține. În condițiile participării active la desfășurarea evenimentelor a forțelor populare — muncitori și organizații lor sindicale, studenți, intelectuali — cu sprijinul elementelor patriotice din armată, funcția de președinte al țării a fost asumată de generalul Juan José Torres. Sub conducerea sa a fost format un guvern alcătuit din militari și civili, care delinse controlul în întreaga țară.

Rezolvarea crizei boliviene prin instituirea regimului în frunte cu generalul Torres nu poate fi apreciată — așa cum fac unii comentatori — ca fiind încă „un pronunțat demers” așa cum se întâmplă adeseori în America Latină, cînd o junc-tură militară înlocuiește o alta. Actualele evenimente se înscriu ca o victorie a forțelor populare și progresiste din Bolivia în încetarea aspră cu forțele reacționare.

Este știut că regimul Ovando, venit la putere în septembrie 1969, proclamîndu-și voința de a apăra independența țării și de a înfăptui un program de transformări politice și sociale corespunzătoare aspirațiilor populare, s-a bucurat de aderența petroliere exploatare „Gulf Oil” — important act de limitare a dominației monopolurilor străine — precum

## vremea

ierți în țară: Vremea s-a menținut frumoasă și călduroasă în toate regiunile țării. În cursul dimineții, în Transilvania și nordul Moldovei, ceața a persistat. Temperatura aerului, la ora 14, oscila între 13 grade la Joseni și 23 grade la Tr. Severin, Vărdia, Tg. Jiu, Băilești, Roșiori de Vede, Alexandria, Cîmpulung Moldovenesc. În București: Vremea s-a menținut frumoasă și călduroasă, cu cerul senin.

Este știut că regimul Ovando, venit la putere în septembrie 1969, proclamîndu-și voința de a apăra independența țării și de a înfăptui un program de transformări politice și sociale corespunzătoare aspirațiilor populare, s-a bucurat de aderența petroliere exploatare „Gulf Oil” — important act de limitare a dominației monopolurilor străine — precum

Tempul probabil pentru zilele de 13, 14 și 15 octombrie. În țară: Vremea în curs de răcire, cu cer schimbător. Vor cădea ploii slabe și burnițe, mai ales în Moldova, Dobrogea și Muntenia. Vîntul va pre-domina din sectorul estic, prezentînd intensificări trecătoare. Minimele vor fi cuprinse între zero și 10 grade. Voz-lat mai coborîte în estul Transilvaniei, iar maximele vor fi cuprinse între 10 și 20 grade, local mai ridicate la începutul intervalului în sud-vestul țării. Local, condițiile atmosferice vor fi favorabile producerii brumei în jumătatea de nord a țării. În București: Vremea în curs de răcire. Cerul va fi temporar noros, favorabil burniței slabe. Vînt puternic. Temperatura în scădere ușoară. Dimineața ceață.

# viața internațională

## CONTACTE INTEREUROPENE

### • Călătoria președintelui Franței în U. R. S. S.

MOSCOVA 11. — Corespondentul Agerpres, Laurențiu Duță, transmite: După cele două zile petrecute în orașul siberian Novosibirsk, președintele Republicii Franceze, Georges Pompidou, însoțit de Nikolai Podgornii, președintele Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S., a sosit sîmbătă după-amiază în capitala R.S.S. Uzbece, străvechiul oraș Tașkent. Șeful statului francez a avut convorbiri cu conducătorii a-

cestel republici unionale și a asistat la un spectacol oferit în cinstea sa. Duminică, înaltul oaspete francez a vizitat milenarul oraș Samar-kand, iar după-amiază a participat la un dîneu oferit în onoarea sa de Preziuliu Sovietului Suprem al R.S.S. Uzbece, urmind ca în cursul zilei de luni să se înapoaze la Moscova, unde vor continua tratativele la nivel înalt sovieto-franceze.

### • Vizita președintelui R. S. F. Iugoslavia la Bonn

BONN 11 (Agerpres). — Președintele Republicii Socialiste Federative Iugoslavia, Iosip Broz Tito, a sosit duminică la Bonn, într-o vizită de cîteva ore. La aeroportul Bonn-Köln el a fost întâmpinat de cancelarul federal, Willy Brandt, și de ministrul afacerilor externe al R.F.G., Walter

Scheel. Președintele Tito a avut o în-trevedere cu Willy Brandt, la care au asistat ministrul de externe al Iugoslaviei și R.F. a Germaniei.

Președintele R.S.F. Iugoslavia a făcut în prealabil vizite oficiale în Belgia și Luxemburg.

### MITIA RIBICICI DESPRE UNELE ASPECTE ALE POLITICII EXTERNE IUGOSLAVE

BELGRAD 11 (Agerpres). — După cum informează agenția Taniug, într-o convorbire cu un grup de ziariști de la cotidianul belgădean „Politika”, președintele Vexel Executive Federale a R.S.F. Iugoslavia, Mitia Ribicici, s-a referit, printre altele, la unele aspecte ale politicii externe a Iugoslaviei. În legătură cu recenta vizită a președintelui S.U.A., R. Nixon, în Iugoslavia, el a spus că a fost afirmată, la nivelul celor doi șefi de state, hotărîrea reciprocă de a extinde colaborarea bilaterală, în-deosebi în domeniul relațiilor economice. „Și cu Uniunea Sovietică, a subliniat în continuare Mitia Ribicici, avem relații bune în do-

meniu colaborării economice. Sîntem pe cale, de asemenea, a spus premierul Iugoslav, să extindem colaborarea bilaterală și să dezvoltăm bunele relații cu China”.

După ce a afirmat premierul Iugoslav, actuala vizită a lui Iosip Broz Tito în unele țări europene, precum și vizita pe care președintele H.S.F. Iugoslavia urmează să o facă în decembrie a. c. în Italia sînt de mare importanță. Iugoslavia, a spus el în încheiere, ca țară europeană, trebuie să folosească intensiv climatul de încredere care se creează cu prilejul pregătirii conferinței privind securitatea europeană.



Inundațiile catastrofale care au avut loc recent în Porto Rico au provocat moartea a 153 de persoane și mari pagube materiale. În fotografie: echipe de salvare a sinistraților în acțiune.

și alte măsuri de punere a resurselor naturale în folosul propriului popor. S-au anulat o serie de legi cu caracter reacționar și s-au abrogat măsurile care paralizau activitatea sindicatelor. Au luat avînt forțele muncitorești și populare.

Acest curs al evenimentelor a trezit însă panică în rîndurile reacționali, care a trecut la o îndrăgănită contraofensivă. S-au activizat grupările politice reacționare, iar în sinul guvernului s-a conturat tot mai față o aripă de dreapta, care acționa

din evoluția anterioară, sprijinul pe care masele îl și primul rînd centrală sindicală îl acordă programului anunțat, sînt premisele favorabile cu care nouul regim pornește la drum.

Stirile din Bolivia au coincis în timp cu împlinirea, zilele trecute, a doi ani de la instalarea în PERU a regimului militar al președintelui Juan Velasco Alvarado — regim care se întălează revoluționar, în anti-guvernului s-a conturat tot mai față o aripă de dreapta, care acționa

# Evoluții semnificative pe continentul latino-american

pentru frînarea tendințelor democratice. În acest context, președintele Ovando s-a situat pe o poziție social-econică, care și-a găsit, între altele, expresie în demiterea colaboratorilor săi celor mai progresiști. Într-o altă, a fost demis comandantul suprem al armatei, generalul Torres, exponentul curentului progresist din armată, omul care a condus personal operațiunea de naționalizare a lui „Gulf-Oil”. Presiunea dreptății a culminat cu rebeliunea generalului Miranda care, așa cum arătăm, a fost zădărnicită prin rezistența opusă de masele populare.

formărilor social-politice remarcabile ce au avut loc în acest răstimp în această țară. Începînd cu expropierea companiei „International Petroleum” — unul din exemplele celei mai crase de spoliere monopolistă — seria acestor transformări a continuat cu o amplă reformă agrară, menită să lichideze relațiile feudale în agricultură și s-o organizeze pe baza cooperatizării moderne, concomitent cu creșterea sub controlul statului a băncilor și minelor și, recent, cu edictarea „legii industriei”. În scopul trecerii în proprietatea statului a ramurilor industriale de bază. În înfăptuirea acestor măsuri, în apărarea lor împotriva acțiunilor grupurilor oligarhice guvernul caută să-și atragă un sprijin muncitoresc și popular cit mai larg, organizînd „comiteele ale revoluției”, ca instrumente de participare a cetățenilor la opera de înnoire. „Fenomenul peruvian” se bucură de o largă apreciere în America Latină ca o concluziune afirmare a drepturilor popoarelor latino-americane la suveranitatea națională, dezvoltare și progres.

În același context se înscrie, ca un eveniment dominant al actual-

## agențiile de presă transmit:

### Guvernul iordanian este

surprins de hotărîrea Statelor Unite de a suspenda participarea lor la convorbirile adiționale ale ambasadorilor la O.N.U. al „celor patru” în problema Orientului Apropiat, a declarat primul ministru al Iordaniei, Ahmed Toukan, într-un interviu acordat ziarului libanez „Le Jour”. Premierul iordanian a declarat însă că țara sa „continuu să subscrie acordul de încetare a focului în baza acceptării planului Rogers”. El a precizat că incidentele de luna trecută din Iordania nu au determinat nici o schimbare de poziție a țării sale în ce privește căile de soluționare a conflictului din Orientul Apropiat pe baza recomandărilor rezoluției Consiliului de Securitate al O.N.U. din 22 noiembrie 1967.

### 65 de avocați spanioli au semnat un document

în care cer desființarea imediată a așa-numitului Tribunal al ordinii publice, organ instrumental al pronunțării asupra pretențiilor delictive politice și sociale. În cursul ultimei 2 luni, 45 de avocați au fost condamnați de autoritățile franchiste la pedepe cu închisoare și suspendarea din funcții, precum și la anumite amenzi, pentru faptul că au refuzat să pledeze în sălile acestui tribunal.

### Ministrul afacerilor externe al R.P. Polone, St. Jedrychowski, a părăsit Varșovia, plecînd într-o vizită oficială de trei zile în Canada.

Primul grup de 27 de „Jandarmi ai aerului”, format în S.U.A. pentru a lupta împotriva pirateriei aeriene, a terminat sîmbătă cursurile speciale ale unei școli de la Fort Dix. În total, efectivele noilor aparători ai orăzii pe avioanele de pasageri se ridică la 880 de oameni.

### Guvernul iranian a cerut guvernului irakian extrădarea celor trei tineri care au deturinat un avion al companiei „Iranair” pe aeroportul din Bagdad, anunțînd agenția France Presse, citînd surse oficiale din Teheran. Demersul a fost întreprins pe cale diplomatică. În notă se relevă că cel puțin unul dintre cei trei autori ai pirateriei aeriene este culpabil de „tentativă de omor” pentru a fi deschiș din foc armă și a fi rănit pe o avioane de pasageri de avionul.

Adam Rapacki a încetat din viață. Sîmbătă noaptea a încetat din viață, după o lungă suferință, la vîrstă de 61 de ani, Adam Rapacki, fost ministru de externe al R. P. Polone în perioada 1955—1968.

### O demonstrație de protest împotriva poluării aerului, zgomotului abuziv și pentru prevenirea accidentelor de circulație a avut loc sîmbătă în capitala Suediei.

La Congresul anual al „Societății chimicilor germani”, care a avut loc la Düsseldorf, savantul român Costin D. Neștescu i s-a decernat post-mortem medalia de aur „August-Wilhelm von Hofmann”. Președintele societății, Bernhard Timm, a subliniat cu această ocazie meritele științifice deosebite ale savantului român.

### Admiterea în O.N.U. a noului stat independent — Fiji, a fost aprobată sîmbătă în unanimitate de Consiliul de securitate. Oficial, primirea va fi votată de Adunarea Generală la 13 octombrie. În feul acesta, Fiji va fi cel de al 127-lea stat membru al Organizației Națiunilor Unite.

La Congresul anual al „Societății chimicilor germani”, care a avut loc la Düsseldorf, savantul român Costin D. Neștescu i s-a decernat post-mortem medalia de aur „August-Wilhelm von Hofmann”. Președintele societății, Bernhard Timm, a subliniat cu această ocazie meritele științifice deosebite ale savantului român.

### Incidentele dintre grupurile rivale protestante și catolice nord-irlandeze, care au izbucnit sîmbătă la Londonderry, au luat sfîrșit în zorii zilei de duminică, ca urmare a intervenției energice a poliției locale și a unităților de militar britanic. După cum a declarat un purtător de cuvînt, intervenția poliției s-a soldat cu rănirea a 47 de persoane, militari și civili.

Delegația Organizației Unității Africane, condusă de președintele Zambiei, Kenneth Kaunda, va fi primită la 18 octombrie de primul ministru al Marii Britanii, Edward Heath. Delegația va face cunoscut premierului britanic opoziția țării membre ale O.U.A. față de intenția guvernului britanic de a relua livrările de armament către Republica Africa de Sud.

### Lucrările Conferinței internaționale consacrate utilizării raționale și protejării naturii la care au participat numeroși specialiști din Europa, Africa, America și Asia s-au încheiat în capitala Republicii Malgache, după 4 zile de dezbateri.

Acțiunile italiene Sophia Loren i s-au furat duminică, la New York, 2.000 de dolari în bilete de bancă și bijuterii de o valoare este apreciată între 200.000 și 800.000 dolari. Acțiunile se află la New York cu prilejul prezentații ultimului ei film „Floarea soarelui”. În anul 1960, Sophie Loren i s-a furat la Londra bijuterii în valoare de 500.000 dolari, în timp ce participa la turnarea versiunii cinematografice a piesei „Millionarii” de Bernard Shaw.

### Delegația Organizației Unității Africane, condusă de președintele Zambiei, Kenneth Kaunda, va fi primită la 18 octombrie de primul ministru al Marii Britanii, Edward Heath. Delegația va face cunoscut premierului britanic opoziția țării membre ale O.U.A. față de intenția guvernului britanic de a relua livrările de armament către Republica Africa de Sud.

### Generatoarele cuantic — fotograf

Razele de lumină emise de generatoarele cuantice pot realiza adevărate minuni: ele prelucreză metalul, stabilesc comunicații cu Cosmosul, efectuează cele mai complicate operații chirurgicale etc. Dar șaua lucrurilor au debutat cu succes și în arta fotografică, realizînd imagini neobișnuite, trimesionale, denumite holograme. Holografia presupune o înregistrare globală. Se fotografiază obiectul în totalitate: sa; imaginea are „volum”, se modifică o dată cu schimbarea unghiului din care este privită, într-un cuvînt creează iluzia obiectului real. Acest original aparat fotografic „SIN” de fabricație sovietică, pe aia expus la Expoziția realizărilor economiei naționale din Moscova.

### Bursa neagră a operelor de artă

Poliția italiană a anunțat că a confiscat obiecte de artă în valoare de 3,2 milioane de dolari. Aceasta este cea mai mare captură în lumea neguțătorilor cu opere de artă. Printre piesele confiscate se află sculpturi și vase etrusce, romane, africane și chinezești, un impresionant număr de picturi ale maestrilor italieni ai secolului al XIV-lea și alte piese. Ele au fost găsite la o fermă situată la două mile de Vatican. Persoane competente urmează să stabilească paternitatea și originea operelor de artă. Ferma unde au fost găsite aparține doamnei Ester Scognamiglio din Milano, în vîrstă de 85 de ani, care a declarat că nu dovede că obiectele au aparținut familiei sale în ultimii 100 de ani. Dar, potrivit legilor italiene, toate aceste opere de artă vor trece în proprietatea statului.

### DUPĂ 26 DE ANI...

În anul 1944, pilotul american Robert Thomas fusese obligat de o pană de motor să plonjeze în apele Pacificului cu avionul său. Sîmbătă, avionul un F4U Hellcat, arînd tot atît de bine ca și unul nou, a fost scos din apele oceanului și transportat la San Diego. Operația a fost întreprinsă de firma constructorilor „Lockheed”, care a folosit pentru a scoate la suprafață, de la adîncimea de 300 metri, un mic submarin dotat cu o aparatură specială.

Avionul, în ciuda faptului că a stat 26 de ani în apele oceanului, nu prezintă grave deteriorări și nici urme ale vreunel corozii accentuate. Acest lucru se explică prin adîncimea relativ mare la care s-a aflat în tot acest timp. Conducătorii firmei „Lockheed” au subliniat că operația a fost întreprinsă pentru a se da posibilitatea specialiștilor să să efectueze un studiu cu privire la efectele coroziei apei și sărîi, și pentru a se elabora noi tehnologii de protecție.

### ION FINTINARU